31997R1599

A BIZOTTSÁG 1599/97/EK RENDELETE

(1997. július 28.)

a Bulgáriából, Magyarországról, Lengyelországból, Romániából, Szlovákiából és a Cseh Köztársaságból származó egyes bogyós gyümölcsökre vonatkozó minimum importárak rendszerének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1595/95/EK rendelettel ([1]) módosított, bizonyos mezőgazdasági termékekhez közösségi vámkontingensek formájában bizonyos engedmények megállapításáról és az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai során kötött mezőgazdasági megállapodás figyelembevételére az Európai Megállapodásokban említett bizonyos mezőgazdasági engedmények módosításának önálló és átmeneti intézkedésként történő szabályozásáról szóló, 1995. december 22-i 3066/95/EK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 8. cikkére,

mivel részletes szabályokat kell megállapítani a Bulgáriából, Magyarországról, Lengyelországból, Romániából, Szlovákiából és a Cseh Köztársaságból származó és feldolgozásra szánt, az 1595/97/EK rendelet mellékleteinek mellékleteibe bevitt bizonyos bogyós gyümölcsökre vonatkozó minimum importárak új rendszerének alkalmazásához; mivel az áttekinthetőség és bemutatás érdekében a fent említett mellékletek mellékleteiben meghatározott minimumárakat egy, az ehhez a rendelethez mellékelt táblázatban kell feltüntetni;

mivel meg kell határozni az 1595/97/EK rendelet mellékletei mellékleteinek 2. bekezdésében használt „tétel” szót;

mivel a rendszer megfelelő alkalmazásához meg kell adni azokat a jellemzőket, amelyek lehetővé teszik minden egyes fagyasztott termék besorolását az 1595/97/EK rendelet mellékleteinek mellékleteiben felsorolt osztályok közül valamelyikbe;

mivel szükség van arra, hogy a tagállamok rendszeresen közöljék az importra vonatkozó információkat; mivel az ezekre a közlésekre vonatkozó rendelkezések a legutóbb a 2480/96/EK rendelettel ([3]) módosított, a tagállamok részéről a gyümölcsből és zöldségből feldolgozott bizonyos termékek importjával kapcsolatos információnak a Bizottsággal való közléséről szóló, 1992. május 13-i 1226/92/EGK bizottsági rendeletben ([4]) megállapított rendelkezések helyébe lépnek; mivel azonban hatályban kell tartani ennek a rendeletnek azokat a rendelkezéseit, amelyek az ebben a rendeletben említettől eltérő harmadik országokból származó termékekre vonatkoznak, és amelyeket az 1926/96/EK tanácsi rendelet ([5]) alapján fogadtak el;

mivel az 1595/97/EK rendelet 2. cikke hatályon kívül helyezi a Magyarországról, Lengyelországból, Cseh Köztársaságból, Szlovákiából, Romániából és Bulgáriából származó bizonyos bogyós gyümölcsök minimum importárainak rendszeréről szóló, 1993. július 19-i 1988/93/EGK tanácsi rendeletet ([6]); mivel ebből következően, hatályon kívül kell helyezni a Magyarországról, Lengyelországból, Cseh Köztársaságból, Szlovákiából, Romániából és Bulgáriából származó bizonyos bogyós gyümölcsökre vonatkozó minimum importár-rendszere alkalmazásának részletes szabályai megállapításáról, és az 1994. április 30-ig alkalmazandó minimum importárak meghatározásáról szóló, 1993. július 28-i 2140/93/EGK bizottsági rendeletet ([7]), a Magyarországról, Lengyelországból, Cseh Köztársaságból, Szlovákiából, Romániából és Bulgáriából származó bizonyos bogyós gyümölcsökre az 1997/98-as piaci évre vonatkozó minimum importárak meghatározásáról szóló, 1997. április 28-i 767/97/EK bizottsági rendeletet ([8]) és a Lengyelországból származó bizonyos bogyós gyümölcsökre vonatkozó minimumár alkalmazásáról szóló, 1997. március 21-i 517/97/EK bizottsági rendeletet ([9]);

mivel az 1997. július 1-jétől az ennek a rendeletnek a hatályba lépése napjáig terjedő időszak során meg kell adni az importőröknek a régi és az új rendszer közötti választási lehetőséget az importteher tekintetében, amely értékvámból és, ahol szükséges, kiegyenlítő vámból áll; mivel ebből következően ezt a rendeletet csak a piaci szereplők kérésére kell 1997. július 1-jétől alkalmazni;

mivel az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak a Feldolgozott Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányító-bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Ennek a rendeletnek az alkalmazásában a „tétel” valamely szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatban megadott, feldolgozásra szánt áru. Minden nyilatkozat csak azonos származású, egyetlen Kombinált Nómenklatúrakód, és fagyasztott termékek esetében egyetlen, ennek a rendeletnek a mellékletében feltüntetésre kerülő Taric-kód alá tartozó árukat foglalhat magában.

([1]) HL L 216., 1997.8.8., 1. o.
([2]) HL L 328., 1995.12.30., 31. o.
([3]) HL L 335., 1996.12.24., 28. o.
([4]) HL L 128., 1992.5.14., 18. o.
([5]) HL L 254., 1996.10.8., 1. o.
([6]) HL L 182., 1993.7.24., 4. o.
([7]) HL L 191., 1993.7.31., 98. o.
([8]) HL L 112., 1997.4.29., 11. o.
([9]) HL L 82., 1997.3.22., 20. o.

2. cikk

(1) A vámáru-nyilatkozatban feltüntetett értéket az igazoláshoz szükséges valamennyi információ kíséri.

(2) Amennyiben:

a) a vámhatóságnak benyújtott számlát nem a termék származási országából származó exportőr állította ki;

vagy

b) a hatóságok nincsenek meggyőződve arról, hogy a nyilatkozatban feltüntetett érték a valódi importárat képviseli-e;

vagy

c) nem fizették ki az árat az eladónak a vámhatóság részéről a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozat elfogadásának napját követő naptól számított három hónapos időtartamon belül,

az illetékes hatóságok megteszik a szükséges lépéseket az importár meghatározására, különösen az importőr által alkalmazott viszonteladói árra vonatkozóan.

(3) Az importőr megőrzi az eladónak történő fizetésről szóló elismervényt. Az elismervényt az olyan kereskedelmi okmányokkal együtt, mint a termékek vásárlására és eladására vonatkozó számlák, szerződések vagy levelezés, három évig meg kell őrizni úgy, hogy azok a vámhatóság rendelkezésére álljanak ellenőrzés céljából.

3. cikk

(1) A szabad forgalomba hozatal céljából történő vámhatósági import eljárások végrehajtása során az illetékes hatóságok minden érintett tételre és származásra vonatkozóan összehasonlítják a vámáru-nyilatkozatban feltüntetett értéket és a mellékletben megadott minimum importárat.

(2) Amennyiben a vámáru-nyilatkozatban feltüntetett érték a mellékletben megadott minimumár alatt van, ezen érték és a minimumár közötti különbséggel egyenlő kiegyenlítő vámot kell kivetni.

4. cikk

(1) A fagyasztott szamóca vagy málna tételt „egész gyümölcsként” kell osztályozni ennek a rendeletnek az alkalmazásában, ha a következő maximális követelményeket kielégítő, egyenként fagyasztott gyümölcsből áll:

– 10 tömegszázalék sérült gyümölcs, amely az eredeti méreténél legfeljebb 20 %-kal kevesebb, és

– 3 tömegszázalék sérült gyümölcs, amely az eredeti méreténél legfeljebb 80 %-kal kevesebb, és

– 5 tömegszázalék az enzimes állapotromláson keresztülment gyümölcs.

Szamóca esetén „teljes gyümölcs” tétel csak a nyers gyümölcsből a szárak eltávolítása előtt „Extra” vagy „I.” osztályokba sorolt gyümölcsöt tartalmazhat.

(2) Ennek a rendeletnek az alkalmazásában a fagyasztott fekete vagy piros ribiszke tételt „szár nélküli”-ként kell osztályozni, ha megfelel a következő maximum követelményeknek:

– egy teljes szár nettó 500 gramm gyümölcsönként, és

– összesen 2 cm^2 idegen növényi anyag nettó 500 gramm gyümölcsönként.

5. cikk

(1) Az ennek a rendeletnek a mellékletében felsorolt termékekre vonatkozóan a tagállamok közlik a Bizottsággal a szabad forgalomba hozott mennyiségeket és azok értékét származás és KN-kód, valamint fagyasztott termékek esetében a Taric-kód szerint részletezve.

(2) Erre a közlésre a hónap 1. és 15. napja között szabad forgalomba hozott termékekre vonatkozóan minden hónapban a 25. napig, illetve a hónap 16. napja és utolsó napja között szabad forgalomba hozott termékekre vonatkozóan legkésőbb a következő hónap 10. napig kerül sor.

(3) Ha semmilyen terméket nem hoznak forgalomba a (2) bekezdésben említett valamelyik időszak során, a tagállam tájékoztatja erről a Bizottságot az abban a bekezdésben jelzett napokon.

(4) Az 1226/92/EGK rendelet azon harmadik országokból származó termékekre vonatkozó rendelkezései, amelyekre ez a rendelet vonatkozik, hatályukat vesztik.

6. cikk

A 2140/93/EGK, 517/97/EK és 767/97/EK rendelet hatályát veszti.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet az érintett piaci szereplők kérésére 1997. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1997. július 28-án.

a Bizottság részéről
Franz FISCHLER
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Minimum importárak (ECU/nettó kg)

KN kód	Taric kód	Áruk megnevezése	Bulgária	Magyarország	Lengyelország	Románia	Szlovákia	Cseh Köztársaság
ex 0810 10		Szamóca, feldolgozáshoz	51,4	–	–	51,4	–	–
ex 0810 20 10		Málna, feldolgozáshoz	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1
ex 0810 30 10		Fekete ribiszke, feldolgozáshoz	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5
ex 0810 30 30		Piros ribiszke, feldolgozáshoz	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3
ex 0811 10 11	0811 10 11 10	Fagyasztott szamóca, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal: egész gyümölcs	–	–	75,0	–	–	–
	0811 10 11 90	Fagyasztott szamóca, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal: egyéb	–	–	57,6	–	–	–
ex 0811 10 19	0811 10 19 10	Fagyasztott szamóca, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot nem meghaladó cukortartalommal: egész gyümölcs	–	–	75,0	–	–	–
	0811 10 19 90	Fagyasztott szamóca, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot nem meghaladó cukortartalommal: egyéb	–	–	57,6	–	–	–
ex 0811 10 90	0811 10 90 10	Fagyasztott szamóca cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: egész gyümölcs	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0
	0811 10 90 90	Fagyasztott szamóca cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: egyéb	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6
ex 0811 20 19	0811 20 19 11	Fagyasztott málna, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot nem meghaladó cukortartalommal: egész gyümölcs	–	99,5	99,5	–	99,5	99,5
	0811 20 19 19	Fagyasztott málna, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot nem meghaladó cukortartalommal: egyéb	–	79,6	79,6	–	79,6	79,6
ex 0811 20 31	0811 20 31 10	Fagyasztott málna cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: egész gyümölcs	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5
	0811 20 31 90	Fagyasztott málna cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: egyéb	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6
ex 0811 20 39	0811 20 39 10	Fagyasztott fekete ribiszke cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: szár nélküli	–	62,8	62,8	62,8	62,8	62,8
	0811 20 39 90	Fagyasztott fekete ribiszke cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: egyéb	–	44,8	44,8	44,8	44,8	44,8
ex 0811 20 51	0811 20 51 10	Fagyasztott piros ribiszke cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: szár nélküli	–	39,0	39,0	–	39,0	39,0
	0811 20 51 90	Fagyasztott piros ribiszke cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: egyéb	–	29,5	29,5	–	29,5	29,5